

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

»Tann, sum trýr á Sonin, hevur ævigt lív; men tann, sum er Syninum ólýðin, skal ikki siggja lívið, men vreiði Guds verður verandi yvir honum«. Jóh. 3,36.

Eg komi her at hugsa um danskan trúboðara, sum kom í ferðalag við sølumanni. Tá ið sølumaðurin varð spurður, hvat ið hann hevði at bjóða fólki, segði hann, at hann seldi teimum snarljósavleiðarar til at hava á tekjunum, so at húsini ikki skuldu verða oydd av eldi, tá ið toran gekk.

Hetta gav trúboðaranum høvi til at tala við hann um onnur víðurskifti hesum lík. Hann helt tí fyrri: »Ja, men so eru vit starvsfelagar báðir«. Síðani greiddi hann honum frá, hvørji snarljós her var talan um. Her var ikki talan um toruljós, men um vreiði Guds, og Gud er oyðandi eldur.

Tann, ið hevur snarljósavleiðara á tekju síni, er í ein vissan mun sloppin undan vreiði náttúrunnar, meðan hin, ið ongan hevur, verður verandi undir henni.

Fagnaðarboðini til okkara eru tey, at Gud hevur givið son sin okkum til frelsu. Hann varð upphevaður til tess at taka á seg vreiðina, so at vit kunnu ognast lívið.

Snarljósavleiðarin, ið trúboðarin hugsaði um, var Golgata krossur, har sum Jesus læt seg verða hongdan, so at vit skuldu sleppa undan vreiðini. Og við Golgata kross er vreiðin ikki bert burtur í ein vissan mun, men har er hon fullkomiliga burtur.

Men eitt er, sum eg ikki dugi, sigur tú, og tað er at koma til Golgata kross, sum tikið verður til. Og har skilji eg teg væl, tí tað dugi eg heldur ikki. Øll tala um tað, ið vit skulu gera, hevur eisini lyndi til at føra okkum skeivar leiðir.

At koma til krossin, er at hoyra orðið um tað, sum Gud við Jesu offurdeyða á krossinum hevur gjørt fyrri okkum — og trúgva tí, t.e. at taka orðið fyrri at vera satt mær viðvíkjandi, bæði tá ið tað talar um dóm, og tá ið tað talar um frelsu undan dóminum við trúnni á Jesus.

andlát

25. oktober
Anna Larsen, fødd Jacobsen, ættað úr Fámjin, 87 ára gomul.
Eli Joensen, Sørvági, 78 ára gamal.
26. oktober
Jacob Petersen, Tórshavn, 73 ára gamal.
27. oktober
Herta Joensen, fødd Zachariassen, Klaksvík, 69 ára gomul.
29. oktober
Tummas Fredrik Nielsen, vanligi nevndur Tummas hjá Ingu í Vági, 90 ára gamal.
Otto Brimheim, 86 ára gamal.
30. oktober
Sigrid Petersen, Fuglafirði, 79 ára gomul.
Jónsvein Sigurðsson, Klaksvík, 44 ára gamal.



Gudstænastur allahalganna sunnudag

Hvannasund: Jógvan Johansen kl. 12.00

Viðareid: Jógvan Johansen kl. 17.00

Christianskirkjan: Niels P. Danielsen kl. 11.00

Kunoy: Henning Bøgesvang kl. 12.00, altargongd

Hellurnar: Peter O. K. Olofson kl. 12.00, altargongd

Elduvík: Peter O. K. Olofson kl. 17.00, altargongd

Gjógv: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd

Norðskála: Emil Olsen kl. 17.00

Skála: Petur Petersen kl. 11.00, altargongd

Lamba: Jákup Kass kl. 11.00

Kvívik: Martin R. Jacobsen kl. 12.00

Havnar kirkja: Bjarni Bæk

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen

Kirkjubøur: Bergur Jacobsen, altargongd

Miðvágur: David Johannesen kl. 11.00

Mykines: David Johannesen kl. 20.00. Míningarguds-

tænasta fyrri teimum trimum, sum fúrust við Letistanga

Skopun: Jákup R. Hansen kl. 18.00

Skúvoy: Jákup R. Hansen kl. 11.00, altargongd

Fámjin: Jónsvein Bech kl. 12.00.

Øravík: Jónsvein Bech kl. 18.00, altargongd.

Sumba: Heri Joensen kl. 12.00, altargongd

Talvan gongur í øllum kirkjum í Norðoya Eystara, Eðis, Vága, Nes og Suðurstreymoyar prestagjaldi, í Fámjins og Øravíkar kirkju til frama fyrri Einkjurgunnin. Í øllum kirkjum í Fuglafjarðar prestagjaldi gongur talvan fyrri Guds orðs boðan.

Læknavaktir

Tórshavn: Petur Højgaard, tlf. 10110, leygardag og Andor Ellefson, tlf. 12233, sunnudag.

Eysturoy: Sverri Lamhauge, tlf. 48016, leygardag og Hálvdan Simonsen, tlf. 47010, sunnudag.

Norðuroygjar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300.

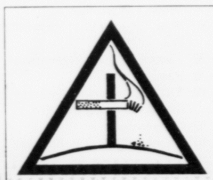
Vágur: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og haldidagar kl. 13.00 - 14.00. Tlf. 14544.



Prógv

Hesir hava fingið sveinabræv frá Føroya Læruráð:

Atli Jacobsen á Tvøroyri, sum hevur lært til elektrikara hjá P/F Simo á Tvøroyri, var avlærdur 31. oktober. Lærumeistari var Signar Mortensen.

Hans Heri Højgaard Jacobsen á Toftum, sum hevur lært til húsasmið hjá P/F Dekkon í Söldarfirði, var avlærdur 31. oktober. Lærumeistari var Dávur Jacobsen.

Arni Holm Carlsen á Toftum, sum hevur lært til maskinsmið á P/F Tórshavnar Skipasmíðu, verður avlærdur 1. november. Lærumeistari er Torbjørn Holm.

Lærubræv:

Edith Bjarnasom í Havni, sum hevur lært skrivstovuyrkið - yvirhøvur (all-round) - hjá P/F H. N. Jacobsens Bókahandli í Havni, var avlærdur 31. oktober. Lærumeistari var Helge av Teigum.



Framvið

Vit munnu vera mong, sum hava sagt hesa málspilluna: »Eg komi fram við hjá tykkum um eina løtu«.

Framvið er sanniliga í máli okkara. Børn ganga framvið.

Vit draga bátn fram við klettinum, bryggjuni o.s.fr.

Seyðurin gongur fram við gørdunum, hann trákkast eftir at sleppa í bœin. Øll munnu vit hava gingið fram við strondini ella fram við bakkanum.

Nú verður onnur merking lægd í orðini at ganga framvið, og hon er ikki hóskandi. Vit apa okkum eftir utlendskum máli.

Skulu vit smáorindi inn til fólk, so er so vanligt, at vit siga: »Eg komi fram við hjá tykkum«. Tá meina vit at stækka inn á gólv-ið. Og hvi so ikki siga: »Eg stækki inn á gólv-ið. Eg komi inn til tykkara«, og annað tilíkt?

Ella vit skulu bera fólki okkurt, at vit so siga: »Eg skal bera tykkum hetta um eina løtu«.

Vit hoyra sungið í donskum sangi: Jesus af Nazaret gik forbi.

Í slíkum førum, siga vit kanska at fara framvið. Tó munnu vit í flestum førum siga, hvussu vit fóru framvið, at vit fóru inn um húsini hjá teimum, út um húsini, norður um húsini ella suðurum.

Ikki hevði verið litið vunnið, fingi vit hatta í rættlag, at fara vit inn til fólk, so ikki at siga, at vit fara framvið.

Sv. T.



23. oktober fingi Durid og Jákup Pauli Johannesen, Keypmannahavn, eina dóttur.

25. oktober fingi Eyð Jacobsen, Nólsoy, og Martin Hansen, Vestmanna, ein son.

27. oktober fingi Erla Smith og Andreas Arge, Tórshavn, eina dóttur.

29. oktober fingi Laila í Innistovu, Tórshavn,

og Bjarni Christensen, Argjum, eina dóttur.

29. oktober fingi Connie og Marnar Joensen, Oyri, ein son.

30. oktober fingi Tony og Jóan H. Jacobsen, Argjum, ein son.

30. oktober fingi Martin K. D. Jacobsen og Ragnar Magnussen, Tórshavn, eina dóttur.

31. oktober fingi Sunrid Petersen og Leivur Torvald, Tórshavn, eina dóttur.

1. november fingi Elin Petersen og Wolfgang Pelka, Tórshavn, ein son.

1. november fingi Guðny Mouritsen, Tórshavn, og Jógvan Hansen, Vestmanna, ein son.

KFUK

Sunnudagin kl. 16.00 verður limafundur við Monu B. Jóhannsson (1. Jóhns. bræv, 3. kap.)

Samkoma teirra eldru verður mánadagin kl. 15.00. Bodil Tausen hevur inngang og lesur søgu.